


**COMUNE DI  
CORVARA IN BADIA**

Provincia Autonoma di Bolzano

**GEMEINDE  
CORVARA**

Autonome Provinz Bozen

**COMUN DE  
CORVARA**

Provincia Autonoma de Balsan

Amministrazione generale

Allgemeine Verwaltung

Aministrasiun generala

Verbale di deliberazione  
CONSIGLIO COMUNALEBeschlussniederschrift  
GEMEINDERATVerbal de deliberaziun  
CONSÈI DE COMUN

<b>Nr. 14</b>
---------------

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI

**30/04/2021**

Ore – Uhr – Ora 10:00

**Nomina della commissione comunale per il territorio e il paesaggio per il periodo 2021-2025**

**Ernennung der Gemeindebaukommission für Raum und Landschaft für den Zeitraum 2021-2025**

**Nominaziun dla comisciun comunala por le teritore y la contrada por la perioda 2021-2025**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Corvara in Badia, i componenti del Consiglio comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Corvara, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Dô adempimënt dles formalitês scrites dant dala lege regionala söl ordinamënt di comuns, se à abiné tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Corvara, i componënc dl Consèi de comun.

Sono presenti i Signori:

Anwesend sind die Herren:

Al é presënc:

	Assente giustific. Entsch. abwesend Assënt iustific.	Assente ingiustific. Unentsch. abwesend Assënt nia iustific.		Assente giustific. Entsch. abwesend Assënt iustific.	Assente ingiustific. Unentsch. abwesend Assënt nia iustific.
ROTONARA Robert			AGREITER Patrick		
ALFREIDER Ariane Doris		X	ALFREIDER Harald		
COSTA Romeo			COSTA Stefan		
COSTAMOLING Iwan Leo			IRSARA Corrado		
KOSTNER Emanuel			KOSTNER Francesco		
KOSTNER Silvia			OBERBACHER Jouk		
PEZZEDI Elias			PEZZEI Stefano		
SCHROTT Barbara					

Assiste il Segretario comunale,  
SignorSeinen Beistand leistet der  
Gemeindesekretär, HerrAl assistèia le Secretèr dl Comun,  
Signur

Dr. Erich Pescolderung

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig. Rottonara Robert, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Rottonara Robert, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz; nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Dô avèi constatè che le numer di antergnüs é dè por la legalitè dl'indonada, suratòl le Signur Rottonara Robert, té súa cualitè de Ombolt la presidènza; detlarada daverta la sentada, passen a tratè l'argumënt suradit.

Premesso che l'art. 4 della L.P. n. 9 del 10.07.2018 ha introdotto la commissione comunale per il territorio ed il paesaggio come organo di supporto ai comuni nella valutazione dei piani e progetti per interventi di trasformazione urbanistica e paesaggistica del territorio comunale;

Tenuto conto che la commissione è presieduta dal Sindaco o da un suo delegato ed è composta inoltre dai seguenti membri:

- a) un esperto/una esperta in cultura edilizia;
- b) un esperto/una esperta in scienze agrarie o forestali o un perito agrario/una perita agraria;
- c) un esperto/una esperta in scienze sociali o economiche;
- d) un esperto/una esperta in pianificazione urbanistica;
- e) un esperto/una esperta in materia di paesaggio, designato/designata dall'assessore/assessora provinciale competente;
- f) un esperto/una esperta in pericoli naturali;

Constatato che ai sensi dell'art. 68, comma 1 della L.P. n. 9/2018 gli esperti di cui alle lettere sopra indicate a), b) ed e) formano anche la commissione, alla quale compete di esprimere i pareri obbligatori per il rilascio dell'autorizzazione paesaggistica di competenza del Comune;

Data lettura e presentata la proposta del Sindaco per i membri effettivi e supplenti;

Accertato,

- che gli esperti sono stati scelti dagli appositi registri ai sensi dell'art. 9 della legge provinciale;

- che gli stessi hanno dato il loro consenso scritto per l'assunzione della funzione di membro della commissione comunale per il territorio ed il paesaggio;

- che i membri di cui alle lettere d), e) e f) sono stati scelti in accordo con il Comune di Badia;

- che entrambi i generi sono rappresentati in modo equilibrato;

Vorausgeschickt, dass laut Art. 4 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft als Organ zur Unterstützung der Gemeinden bei der Prüfung von Plänen und Projekten zur urbanistischen und landschaftlichen Umwandlung des Gemeindegebietes eingeführt wurde;

Festgehalten, dass die Kommission vom Bürgermeister oder seinem Delegierten geleitet wird und sich auch aus folgenden Mitgliedern zusammensetzt:

- a) einem/einer Sachverständigen für Baukultur;
- b) einem/einer Sachverständigen für Landwirtschafts- oder Forstwissenschaften oder einem diplomierten Agrartechniker/einer diplomierten Agrartechnikerin;
- c) einem/einer Sachverständigen für Sozial- oder Wirtschaftswissenschaften;
- d) einem/einer Sachverständigen für Raumplanung;
- e) einem/einer Sachverständigen für Landschaft, der/die vom zuständigen Landesrat/von der zuständigen Landesrätin namhaft gemacht wird;
- f) einem/einer Sachverständigen für Naturgefahren;

Festgehalten, dass im Sinne des Art. 68, Absatz 1 des L.G. Nr. 9/2018 die Sachverständigen laut den oben genannten Buchstaben a), b) und e) auch gleichzeitig die Kommission bilden, welche die obligatorischen Stellungnahmen für die Erteilung der landschaftsrechtlichen Genehmigungen im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde abgibt;

Nach Verlesung und Vorstellung des vom Bürgermeister unterbreiteten Vorschlags der effektiven und Ersatzmitglied;

Festgehalten,

- dass die Sachverständigen aus den eigenen Verzeichnissen laut Art. 9 des Landesgesetzes ausgewählt worden sind;

- dass sie das schriftliche Einverständnis für die Übernahme der Funktion als Mitglied der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft erteilt haben;

- dass die Mitglieder laut den Buchstaben d), e) und f) im Einvernehmen mit der Gemeinde Abtei ausgesucht worden sind;

- dass eine ausgewogene Vertretung beider Geschlechter gewährleistet ist;

Odü danfora che l'art. 4 dla L.P. nr. 9 di 10.07.2018 á istituí la comisciun comunala por le teritore y la contrada sciöche organ de sostegn ai comuns tla valutaziun dl planns y proiec por intervenc de trasformaziun urbanistica y dla contrada dl teritore comunale;

Tigní cunt che a cé dla comisciun él l'Ombolt o n so deleghé y é metüda adüm dai mëmbri suandënc:

- a) n espert/n'esperta te cultura dl frabiché;
- b) n espert/n'esperta te sciënzes agrares o forestales o n tecnich agrar/na tecnica agrara diplomé/diplomada;
- c) n espert/n'esperta te sciënzes soziales o economiches;
- d) n espert/n'esperta te planificaziun urbanistica;
- e) n espert/n'esperta te materia de contrada, nominé/nominada dal assessur/dal'assessuria provinziala competënt/competënta;
- f) n espert/n'esperta te prighi dla natöra;

Constaté che aladô dl art. 68, coma 1 dla L.P. n. 9/2018 i esperc aladô dles lëtres suradites a), b) y e) forma ince la comisciun, a chëra che al ti speta da dé jö i arac obligators por dé fora l'autorisaziun dla contrada de competënza dl Comun;

Lita dant y presentada la proposta dl Ombolt por i mëmbri efetifs y suplënc;

Azerté,

- che i esperc é gnüs chiris fora dai registri aposta aladô dl art. 9 dla lege provinziala;

- che ai á dé so consëns scrit por tó sö la funziun de mëmber dla comisciun comunala por le teritore y la contrada;

- che i mëmbri aladô dles lëtres d), e) y f) é gnüs chiris fora en acordanza cun le Comun da Badia;

- che trami i genus é rapresentá a na manira ecuilibrada;

Vista la lettera dell'assessora provinciale del 15.02.2021, con la quale sono stati nominati gli esperti in materia di paesaggio;

Constatato che nell'elenco degli esperti non risulta garantita al momento la rappresentanza equilibrata dei membri del gruppo linguistico ladino e che pertanto sono state scelte anche persone appartenenti al gruppo linguistico tedesco o italiano, in conformità a quanto disposto dalle disposizioni dell'art. 103, comma 20 della L.P. n. 9/2018, aggiunto dall'art. 30, comma 7 della L.P. n. 15 del 17.12.2020;

Ritenuto opportuno, in quanto non vengono presentate ulteriori proposte, di eseguire la nomina per alzata di mano, ai sensi dell'art. 26, comma 5 del regolamento interno del Consiglio comunale;

Viste le disposizioni di cui all'art. 4, commi 2 e 11 della L.P. n. 9/2018, nonché dell'art. 2, comma 1, lettera d) della L.P. n. 5/2010, riguardanti la rappresentanza equilibrata di entrambi i generi;

Vista la delibera della Giunta provinciale n. 303 del 28.04.2020, secondo la quale i comuni di Badia e Corvara sono stati designati come ambito funzionale ai sensi dell'art. 4, comma 9 della L.P. n. 9/2018;

Accertato che ai sensi dell'art. 4, comma 10 i gettoni di presenza per i membri della commissione vengono stabiliti dalla Giunta provinciale e che i gettoni per i membri di cui alle lettere d), e) e f) sono a carico del comune con possibilità di rimborso da parte della provincia;

Constatato che ai sensi delle norme transitorie di cui all'art. 103, comma 20 della L.P. n. 9 del 10.07.2018, aggiunto dall'art. 30, comma 7 della L.P. n. 15 del 17.12.2020, le commissioni edilizie comunali costituite ai sensi dell'art. 115 della L.P. n. 13/1997 possono svolgere le funzioni della commissione comunale per il territorio ed il paesaggio di cui all'art. 4 e della commissione di cui all'art. 68, comma 1 della L.P. n. 9/2018 al più tardi fino al 30 giugno 2021;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Landesrätin vom 15.02.2021, mit welchem die Sachverständigen für Landschaft ernannt werden;

Festgestellt, dass im Verzeichnis der Sachverständigen zur Zeit keine ausreichende Vertretung von Mitgliedern der ladinischen Sprachgruppe gewährleistet ist, weshalb auch Personen der deutschen oder italienischen Sprachgruppe ausgewählt worden sind, im Sinne der Bestimmungen des Art. 103, Absatz 20 des L.G. Nr. 9/2018, eingefügt durch den Art. 30, Absatz 7 des L.G. Nr. 15 vom 17.12.2020;

Für zweckmäßig erachtet, da keine weiteren Vorschläge vorgebracht werden, die Ernennung durch Handaufheben durchzuführen, im Sinne des Art. 26, Absatz 5 der Geschäftsordnung;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 4, Absätze 2 und 11 des L.G. Nr. 9/2018 sowie des Art. 2, Absatz 1, Buchstabe d) des L.G. Nr. 5/2010, betreffend die ausgewogene Vertretung beider Geschlechter;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 303 vom 28.04.2020, laut welchem die Gemeinden Abtei und Corvara als funktionales Gebiet laut Art. 4, Absatz 9 des L.G. Nr. 9/2018 festgelegt worden sind;

Festgehalten, dass laut Art. 4, Absatz 10 die Vergütung der Kommissionsmitglieder von der Landesregierung festgelegt wird und dass die Vergütungen für die Mitglieder laut den Buchstaben d), e) und f) zu Lasten der Gemeinde gehen und vom Land rückerstattet werden können;

Festgestellt, dass gemäß Übergangsbestimmungen des Art. 103, Absatz 20 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, eingefügt durch Art. 30, Absatz 7 des L.G. Nr. 15 vom 17.12.2020, die im Sinne des Art. 115 des L.G. Nr. 13/1997 bestellten Gemeindebaukommissionen die Funktion der Gemeindekommission für Raum und Landschaft laut Artikel 4 und der Kommission laut Art. 68, Absatz 1 des L.G. Nr. 9/2018 bis spätestens 30. Juni 2021 übernehmen können;

Odüda la lëtra dl'assessura provinciala di 15.02.2021, cun chëra che al é gnü nominé i esperc en materia de contrada;

Constaté che tl elench di esperc ne resultèiel al momënt nia garantida la rapresentanza ecuilbrada de mëmbri dl grup linguistich ladin y che porchèl él gnü chirí fora ince porsones che toca pro le grup linguistich todësch o talian, en conformité a ci che é preodü dales desposiziuns dl art. 103, coma 20 dla L.P. n. 9/2018, injunté dal art. 30, coma 7 dla L.P. n. 15 di 17.12.2020;

Araté dërt, deache al ne é degönes d'atres propostes, de tó dant la nominaziun tres alzada de man aladô dl art. 26, coma 5 dl regolamënt intern dl Consëi de comun;

Odüdes les desposiziuns aladô dl art. 4, comi 2 y 11 dla L.P. n. 9/2018, sciöche ince dl art. 2, coma 1, lëtra d) dla L.P. n. 5/2010, revardënc la rapresentanza ecuilbrada de trami i genus;

Odüda la delibera dla Junta provinciala n. 303 di 28.04.2020, aladô de chëra che i comuns de Badia y Corvara é gnüs designá sciöche raiun funzional aladô dl art. 4, coma 9 dla L.P. n. 9/2018;

Azerté, che aladô dl art. 4, coma 10 les indenisaziun de presënza por i mëmbri dla comisciun vëgn stabilides dala Junta provinciala y che les indenisaziuns por i mëmbri aladô dles létres d), e) y f) é a ciaria dl comun cun poscibilitè de retüda da pert dla provinzia;

Constaté che aladô dles normes transitories dl art. 103, coma 20 dla L.P. nr. 9 di 10.07.2018, inserí dal art. 30, coma 7 dla L.P. nr. 15 di 17.12.2020, pó les comisciuns comunales por le frabiché, costituides aladô dl art. 115 dla L.P. n. 13/1997 surantó les funziuns dla comisciun comunala por le teritore y la contrada preodüda dal art. 4 y dla comisciun aladô dl art. 68, coma 1 dla L.P. nr. 9/2018 cina al plü tert ai 30 de jügn 2021;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2):

Odüs i arac positifs dá jö aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl codesc varënt di ênc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **arat tecnich-aministratif** cun la merscia digitala

**W28klet4n0WcTZihslj8OWGsUCZn9ByKCdVO66oTPJU=**

- **parere contabile** con l'impronta digitale

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **arat contabl** cun la merscia digitala

**hhaoJ9YTV2FXcQ4BN98XMisLqMBrNEu1vCcvan8quT8=**

Visti:  
il bilancio di previsione corrente;  
lo statuto comunale vigente;  
il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

Nach Einsichtnahme:  
in den laufenden Haushaltsvoranschlag;  
in die geltende Satzung der Gemeinde;  
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);

Odüs:  
le bilanz de previjiun corënt;  
le statut de comun varënt;  
le codesc varënt di ênc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

**IL CONSIGLIO COMUNALE  
d e l i b e r a**

**b e s c h l i e s s t  
DER GEMEINDERAT**

**LE CONSËI DE COMUN  
d e l i b e r ë i a**

Con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astenuti, legalmente espressi dai 14 consiglieri presenti e votanti;

Mit 14 Jastimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen, gesetzmäßig ausgesprochen von den 14 anwesenden und abstimmenden Räten;

Cun 14 usc a öna, 0 usc contrares y 0 astenjiuns, dades jö legalmënter dai 14 acunsiadus presënc y litanc;

1. Di nominare con decorrenza dal 01.05.2021 la commissione comunale per il territorio ed il paesaggio ai sensi dell'art. 4 della L.P. n. 9/2018, nella seguente composizione:

1. Mit Wirkung ab dem 01.05.2021 die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft im Sinne des Art. 4 des L.G. Nr. 9/2018, in folgender Zusammensetzung zu ernennen:

1. De nominé cun mëteman dal 01.05.2021 la comisciun comunala por le teritore y la contrada aladô dl art. 4 dla L.P. n. 9/2018, cun chësta composiziun:

<b>CARICA AUFTRAG INCIARIA</b>	<b>MEMBRO EFFETTIVO EFFEKTIVES MITGLIED MËMBER EFETIF</b>	<b>MEMBRO SUPPLENTE ERSATZMITGLIED MËMBER SUPLËNT</b>
Presidente Vorsitzender Presidënt	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt Robert Rottonara	persona delegata dal Sindaco eine vom Bürgermeister beauftragte Person porsona delegada dal Ombolt
a) esperto in cultura edilizia Sachverständiger für Baukultur espert te cultura dl frabiché	dott. arch. Bruno Rubner	dott. arch. Gerhard Mahlknecht
b) esperto in scienze agrarie Sachverständiger für Forstwissenschaften espert te sciënzes agrares	dott. agron. Melchiori Alessandro	dott. agron. Andreas Kronpichler

c) esperto in scienze sociali o economiche Sachverständiger für Sozial- oder ökonomischen Wissenschaften espert te sciënzes soziales o economiches	dott. avv. Albert Palfrader	dott. avv. Cristof Baumgartner
d) esperto in pianificazione urbanistica Sachverständiger für Raumplanung espert te planificaziun urbanistica	dott. arch. Stefan Hitthaler	dott. arch. Wolfgang Meraner
e) esperta in materia di paesaggio, designata dall'assessora provinciale Sachverständige für Landschaft, die von der Lan- desrätin namhaft gemacht ist esperta te materia de contrada, nominada dal'assessuria provinziala	dott. arch. Johanna Paula Niederkofler	dott. arch. Martina Hildegard Elisabeth Toepper
f) esperto in pericoli naturali Sachverständiger für Naturgefahren espert te prighi dla natöra	dott. forest. Pezzei Winfried	dott. forest. Martin Christian Nock

2. Di tenere presente che con decorrenza dal 01.05.2021 la commissione ai sensi dell'art. 68, comma 1 della L.P. n. 9/2018, è composta come segue:

2. Festzuhalten, dass mit Wirkung ab dem 01.05.2021 die Kommission laut Art. 68, Absatz 1 des L.G. Nr. 9/2018 wie folgt zusammengesetzt ist:

2. De tigní cunt che cun mëteman dal 01.05.2021 la comisciun aladò dl art. 68, coma 1 dla L.P. n. 9/2018, é metüda adöm sciöche dessot:

**CARICA  
AUFTRAG  
INCIARIA**

**MEMBRO EFFETTIVO  
EFFEKTIVES MITGLIED  
MËMBER EFETIF**

**MEMBRO SUPPLENTE  
ERSATZMITGLIED  
MËMBER SUPLËNT**

a)  
esperto in cultura edilizia  
Sachverständiger für Baukultur  
espert te cultura dl frabiché

dott. arch. Bruno Rubner

dott. arch. Gerhard Mahlknecht

b)  
esperto in scienze agrarie  
Sachverständiger für Forstwissenschaften  
espert te sciënzes agrares

dott. agron. Melchiori Alessandro

dott. agron. Andreas Kronpichler

e)  
esperta in materia di paesaggio, designata  
dall'assessora provinciale  
Sachverständige für Landschaft, die von der Landes-  
rätin namhaft gemacht ist  
esperta te materia de contrada, nominada  
dal'assessuria provinziala

dott. arch. Johanna Paula  
Niederkofler

dott. arch. Martina Hildegard  
Elisabeth Toepper

3. Di dare atto che la commissione nominata con il presente atto resta in carica fino al prossimo rinnovo del Consiglio comunale e comunque fino alla nomina della nuova commissione.

3. Festzuhalten, dass die mit diesem Beschluss ernannte Kommission bis zur nächsten Erneuerung des Gemeinderates und auf jeden Fall bis zur Ernennung der neuen Kommission im Amte bleibt.

3. De dé at che la comisciun nominada cun chësta deliberaziun resta en ciaria cina al proscim renovamënt dl Consëi de comun y te vigni caje cina ala nominaziun dla comisciun nöia.

4. Le funzioni da segretario vengono svolte da un/a addetto/a dell'ufficio tecnico.
  5. Di dare atto che i gettoni di presenza dei membri della commissione sono fissati dalla Giunta provinciale e che il gettone per i membri di cui alle lettere d), e) e f) sono a carico del comune e possono essere rimborsati dalla provincia.
  6. La spesa annuale presunta di Euro 3.500,00 viene imputata al centro di costo „10600 – Ufficio tecnico“ - cap. „01061.03.020100“ dei bilanci di previsione 2021 e futuri.
4. Die Obliegenheiten des Sekretärs werden von einem/er Bediensteten des Bauamtes übernommen.
  5. Festzuhalten, dass die Vergütung der Kommissionsmitglieder von der Landesregierung festgelegt wird und dass die Vergütungen für die Mitglieder laut den Buchstaben d), e) und f) zu Lasten der Gemeinde gehen und vom Land rückerstattet werden können.
  6. Die voraussichtlich jährlich entstehende Ausgabe von Euro 3.500,00 wird der Kostenstelle „10600 - Bauamt“ - Kap. „01061.03.020100“ der Haushaltsvoranschläge 2021 und folgende angelastet.
4. Les funziuns da secreter vëgn surantutes da n/na dependënt/a dl ofize technich.
  5. De fá presënt che les indenisaziuns de presënza di mëmbri dla comisciun vëgn fissades dala Junta provinziala y che les indenisaziuns di mëmbri aladô dles lëtres d), e) y f) y a ciaria dl comun y pó gní retüdes dala provinzia.
  6. La spëisa al ann preodüda de Euro 3.500,00 vëgn obliada al zënter de cost „10600 – Ofize technich“ - cap. „01061.03.020100“ dl bilanz de previjiun 2021 y di agn che vëgn do.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presente reclamaziun ala junta comunala contra dütes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutive dla deliberaziun pó l gní presente recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, conferme y sotescrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT  
LE PRÉSIDENT

Rottonara Robert

IL SEGRETARIO - DER SEKRETÄR  
LE SECRETÊR

Dr. Erich Pescollderugg

Documento firmato tramite  
firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma  
digitala.